

Bruselj, 17. junij 2026
(OR. en)

9260/1/26
REV 1
PV CONS 27
EDUC 164
JEUN 76
CULT 72
AUDIO 71
SPORT 32
PARLNAT

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(izobraževanje, mladina, kultura in šport)
11. in 12. maj 2026

SEJA V PONEDELJEK, 11. MAJA 2026

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 8719/26.


2. Odobritev točk pod „A“

a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti 8870/26

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, tudi vse dokumente COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje.


b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 8871/26

Zaposlovanje in socialna politika

1. **Uredba o spremembi Uredbe (EU) 2021/691 glede podpore za delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja sprejetje zakonodajnega akta**  8480/26
PE-CONS 15/26
SOC
Coreper (1. del) odobril 6. maja 2026

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 175, tretji odstavek, PDEU), pri čemer je Švedska glasovala proti, Avstrija in Poljska pa sta se glasovanja vzdržali.


Splošne zadeve

2. **Uredba o podaljšanju obdobja varstva podatkov za nekatere obstoječe biocidne aktivne snovi (Omnibus X: živila in krma)**  8597/26
PE-CONS 20/26
SIMPL
Coreper (2. del) odobril 6. maja 2026

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 114 PDEU).

MLADINA

Nezakonodajne dejavnosti

3. **Resolucija o reviziji delovnega načrta za strategijo EU za mlade 2025–2027**  8308/26
odobritev + 8308/26 REV 1
(de, et, lv, nl)

Svet je odobril resolucijo iz navedenega dokumenta in sklenil, da se objavi v Uradnem listu.

4. **Resolucija o rezultatih 11. cikla mladinskega dialoga EU**  8310/26
odobritev + 8310/26 REV 1
(de, et, fi, lv, nl)

Svet je odobril resolucijo iz navedenega dokumenta in sklenil, da se objavi v Uradnem listu.

5. **Kako zagotoviti, da bodo politike EU in nacionalne politike prilagojene mladim**  8292/26
izmenjava mnenj

Svet je na podlagi usmerjevalnega dopisa iz navedenega dokumenta opravil izmenjavo mnenj.

IZOBRAŽEVANJE


Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

6. **Uredba o programu Erasmus+**   8265/26
delni splošni pristop

Svet je sprejel dogovor o delnem splošnem pristopu glede uredbe o programu Erasmus+.

Nezakonodajne dejavnosti

7. **Sklepi Sveta o učiteljih in učiteljicah v dobi umetne inteligence (UI)**  8262/26
odobritev

Svet je odobril sklepe iz navedenega dokumenta in sklenil, da se objavijo v Uradnem listu.

8. **Temeljne spretnosti ter evropski izobraževalni prostor: gradnja mostov za prihodnost** ☐² 8263/26
izmenjava mnenj

Svet je na podlagi usmerjevalnega dopisa iz navedenega dokumenta opravil izmenjavo mnenj.

Razno

9. Mladina

- a) **Izidi razprave na neformalnem delovnem zajtrku v okviru mladinskega dialoga EU¹** ☐²
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva in obeh zunanjih gostov o rezultatih neformalnega zajtrka v okviru mladinskega dialoga.

- b) **Strategija o medgeneracijski pravičnosti** ☐² 7112/26
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- c) **Akcijski načrt za boj proti spletnemu nadlegovanju** ☐² 6361/26
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- d) **Delovni program prihodnjega predsedstva**
informacije Irske

Izobraževanje

- e) **Soočanje z dobo umetne inteligence: kako projekt BrAIIn nadgrajuje hrvaško izobraževanje** ☐² 8626/26
informacije Hrvaške

Svet se je seznanil z informacijami Hrvaške.

¹ V navzočnosti predstavnika ciprskega mladinskega sveta in predstavnika Evropskega mladinskega foruma.

f) **Usklajeni ukrepi za varnost otrok na spletu**
informacije Slovaške

 8559/1/26 REV1

Svet se je seznanil z informacijami Slovaške, ki jo podpirajo Avstrija, Belgija, Češka, Francija, Grčija, Hrvaška, Italija, Latvija, Luksemburg, Nemčija, Portugalska, Slovenija in Španija.

g) **Delovni program prihodnjega predsedstva**
informacije Irske



SEJA V TOREK, 12. MAJA 2026

KULTURA, AVDIOVIZUALNO PODROČJE IN MEDIJI

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

10. Uredba o programu AgoraEU
delni splošni pristop


  8313/26
+ COR 1 (bg)
+ COR 2 (fr)
+ ADD 1

Svet je sprejel dogovor o delnem splošnem pristopu glede uredbe o programu AgoraEU.

Bolgarija je predložila izjavo iz priloge **in izjavila, da ne more podpreti sprejetja delnega splošnega pristopa glede uredbe.**

Nezakonodajne dejavnosti

11. Delovni načrt EU za kulturo za obdobje 2027–2030
izmenjava mnenj

 8311/26

Svet je na podlagi usmerjevalnega dopisa iz navedenega dokumenta opravil izmenjavo mnenj.

ŠPORT

Nezakonodajne dejavnosti

12. **Sklepi o športnem turizmu kot prispevku k trajnostnemu razvoju** ☐² 8255/26
odobritev + 8255/1/26
REV 1 (es, fr,
hu, lv, pl, sl, sv)
+ 8255/2/26
REV 2 (lv)

Svet je odobril sklepe iz navedenega dokumenta in sklenil, da se objavijo v Uradnem listu.

13. **Duševno zdravje v športu: od odpornosti posameznikov k sistemski odgovornosti²³** ☐² 7935/26
izmenjava mnenj

Svet je na podlagi usmerjevalnega dopisa iz navedenega dokumenta opravil izmenjavo mnenj.


Razno

14. Kultura, avdiovizualno področje in mediji
- a) **Krepitev neodvisnega in pluralističnega evropskega medijskega prostora – priprava pravil direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah, primernih za prihodnost** ☐² 8621/26
informacije Avstrije, Estonije, Finske, Francije, Hrvaške, Italije, Latvije, Nemčije, Nizozemske, Poljske in Španije


Svet se je seznanil z informacijami Avstrije, Estonije, Finske, Francije, Hrvaške, Italije, Latvije, Nemčije, Nizozemske, Poljske in Španije.

² V navzočnosti nekdanjega umetnostnega gimnastičarja, zdaj člana Mednarodnega olimpijskega komiteja.

³ V navzočnosti učitelja telesne vzgoje in poklicnega trenerja nogometa.

- b) **O nujnosti ocene pravnega okvira EU za avtorske pravice, da bi se upošteval razvoj umetne inteligence**  8565/26
informacije Avstrije, Estonije, Grčije, Nemčije, Portugalske, Slovaške, Slovenije in Španije

Svet se je seznanil z informacijami Avstrije, Estonije, Grčije, Nemčije, Portugalske, Slovaške, Slovenije in Španije.

- c) **Mednarodna konferenca za obnovo Ukrajine (25. in 26. junij v Gdanskju na Poljskem) – obnova ukrajinskega kulturnega sektorja**  8619/1/26 REV 1
informacije Poljske

Svet se je seznanil z informacijami Poljske.

- d) **Vrnitev Rusije na 61. mednarodno umetniško razstavo La Biennale di Venezia in zagotovitev skupnega pristopa EU** 8620/1/26 REV 1
informacije Avstrije, Belgije, Danske, Estonije, Finske, Hrvaške, Latvije, Litve, Nemčije, Nizozemske, Poljske, Portugalske, Španije in Švedske

- e) **Delovni program prihodnjega predsedstva**
informacije Irske

Šport

- f) **Možganske poškodbe pri športu**  8540/26
informacije Nizozemske

Svet se je seznanil z informacijami Nizozemske.

- g) **Sklepi iz Lipice**  8541/26
informacije Slovenije


Svet se je seznanil z informacijami Slovenije.

- h) Vpliv omogočanja športnikom iz Rusije in Belorusije, da tekmujejo na mednarodni ravni pod svojimi nacionalnimi simboli, na organizacijo športnih dogodkov v Evropi**
informacije Poljske

 8539/1/26 REV 1




Svet se je seznanil z informacijami Poljske, ki jo podpirajo Estonija, Finska, Francija, Latvija, Litva, Romunija in Švedska.

- i) Udeležba ruskih in beloruskih športnikov na športnih tekmovanjih v Evropi: politični in varnostni vidiki**
informacije Komisije

 8301/26

Svet se je seznanil z informacijami Komisije.

- j) Delovni program prihodnjega predsedstva**
informacije Irske

-
-  Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)
-  Prva obravnava
-  Na podlagi predloga Komisije
-

Izjave k zakonodajnim točkam pod „B“ iz dok. 8719/26

K točki 10 s
seznama točk pod
„B“:

Uredba o programu AgoraEU
delni splošni pristop

IZJAVA BOLGARIJE

„Republika Bolgarija v celoti podpira nadaljnjo podporo kulturnemu sektorju z ločenim programom v naslednjem večletnem finančnem okviru ter ohranitev glavnih sklopov, ciljev in ukrepov programa Ustvarjalna Evropa („Kultura“ in „MEDIA“), skupaj s programom „Državljeni, enakost, pravice in vrednote“ v okviru njegovega naslednika, tj. programa AgoraEU. Program lahko zagotovi odziv na vse večje izzive, s katerimi se soočajo Unija ter njeni državljani in državljanke, hkrati pa samim sektorjem zagotovi potrebno podporo za nadaljnje delovanje in razvoj v času geopolitičnih in tehnoloških sprememb.

Odločno podpiramo cilje programa za zaščito, ohranjanje, razvoj in spodbujanje kulturne in jezikovne raznolikosti ter dediščine, povečanje konkurenčnosti kulturnih in ustvarjalnih sektorjev, vključno s sektorjem medijev in avdiovizualnim sektorjem, ki prispevajo k bolj enakim konkurenčnim pogojem, zaščito in okrepitev umetniške in medijske svobode ter varovanje in spodbujanje enakosti, aktivnega državljanstva, pravic in vrednot, kot so zapisani v Pogodbah in Listini.

Republika Bolgarija pripisuje velik pomen spodbujanju in varstvu temeljnih pravic, katerih pomemben del je enakost žensk in moških, ter je trdno zavezana tem pravicam. Smo in bomo še naprej predani načelom in vrednotam Evropske unije, kot so zapisani v Pogodbah.

Naša država odločno podpira prizadevanja Unije za boj proti vsem oblikam diskriminacije, kot je zapisano v Pogodbah in Listini, ter dejavno sodeluje pri preprečevanju vseh oblik nasilja in boju proti njim ter pri zagotavljanju zaščite in podpore žrtvam nasilja.

Pozdravljamo ustrezne cilje in ukrepe programa, namenjene boju proti vsem oblikam diskriminacije, spodbujanju temeljnih pravic, enakosti in pravic državljanov in državljanek Unije, kot so določene v Pogodbah in Listini, ter preprečevanju nasilja in boju proti njemu ter podpori žrtvam nasilja.

Republika Bolgarija žal ne more podpreti sprejetja delnega splošnega pristopa k uredbi, saj sedanje besedilo vsebuje pojme, kot je izraz „spolna identiteta“, ki se štejejo za neskladne z glavnimi načeli bolgarske ustave in binarnim razumevanjem pojma „spol“ („пол“). Bolgarsko ustavno sodišče je leta 2018 sprejelo odločbo, v kateri je navedlo, da Konvencija Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) promovira pravne pojme, katerih namen je razlikovati med spolom kot biološko kategorijo (ang. „sex“ – tj. moški in ženske) in spolom kot družbenim konstruktom (ang. „gender“). Ustavno sodišče je leta 2021 sprejelo še eno odločbo, v kateri je pojasnilo, da je mogoče pojem „spol“ (ang. „sex“), ki se uporablja v ustavi, obravnavati le v smislu njegove biološke določitve. Bolgarski ustavni in pravni red odločno zavračata pojem „spola“ (ang. „gender“) kot spremenljivega družbenega konstrukta in ne priznavata „spolne identitete“ kot pravno veljavne kategorije.

Naša država je med pogajanja dosledno in konstruktivno zahtevala, da se terminologija uskladi s splošno priznanimi značilnostmi ali oblikuje na način, ki spoštuje različne ustavne okvire vseh držav članic. V skladu s členom 4(2) PEU mora Unija spoštovati enakost držav članic pred Pogodbama, pa tudi njihovo nacionalno identiteto, ki je neločljivo povezana z njihovimi temeljnimi političnimi in ustavnimi strukturami.

Ker končno besedilo delnega splošnega pristopa ohranja pojme, ki so izrecno v nasprotju z obvezno sodno prakso bolgarskega ustavnega sodišča, je Bolgarija ustavno zavezana, da mu nasprotuje.

Republika Bolgarija ponovno poudarja, da nepodpora delnemu splošnemu pristopu ni zavrnitev širših ciljev uredbe, tj. spodbujanja družbe brez diskriminacije, temveč nujna obramba njene nacionalne ustavne identitete.

Poleg tega Republika Bolgarija navaja, da je, če bo Svet uredbo sprejel v tej obliki, to ne zavezuje, da prizna ali v svoj nacionalni pravni red vključi pojme, vključno s „spolno identiteto“, katerih namen je razlikovati med spolom kot biološko kategorijo (ang. „sex“ – tj. moški in ženske) in spolom kot družbenim konstruktom (ang. „gender“), ter da bo pojme, uporabljene v predlogu uredbe, razlagala, kot da se nanašajo le na moški in ženski spol v njunem biološkem pomenu.“